

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國太平洋保險(集團)股份有限公司
CHINA PACIFIC INSURANCE (GROUP) CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：02601)

海外監管公告

本海外監管公告乃按香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第 13.09 條、第 13.10B 條及香港法例第 571 章《證券及期貨條例》第 XIVA 部下之內幕消息條文（定義見上市規則）之規定作出。

茲載列該公告如下，僅供參考。

承董事會命

中國太平洋保險(集團)股份有限公司

高國富

董事長

中國上海，2016 年 8 月 29 日

於本公告日期，本公司執行董事為高國富先生和霍聯宏先生；非執行董事為王堅先生、王成然先生、孫小寧女士、吳菊民先生、吳俊豪先生、鄭安國先生和哈爾曼女士；和獨立非執行董事為白維先生、李嘉士先生、林志權先生、周忠惠先生和高善文先生。

償付能力季度報告摘要

太保安聯健康保險股份有限公司

CPIC Allianz Health Insurance Co., Ltd.

2016 年第 2 季度

目錄

一、基本信息.....	1
二、主要指標.....	8
三、實際資本.....	8
四、最低資本.....	8
五、風險綜合評級	9
六、風險管理狀況	9
七、流動性風險.....	10
八、監管機構對公司採取的監管措施.....	11

一、基本信息

(一) 註冊地址： 中國（上海）自由貿易試驗區加楓路 26 號
6 層 663 室

(二) 法定代表人： 孫培堅

(三) 經營範圍及經營區域

1· 經營範圍： 各種人民幣和外幣的健康保險業務、意外傷害保險業務與國家醫療保障政策配套、受政府委託的健康保險業務；上述業務的再保險業務；與健康保險有關的諮詢服務業務及代理業務；國家法律、法規允許的保險資金運用業務；中國保監會批准的其他業務。

2· 經營區域： 上海、北京

(四) 股權結構及股東：

1· 股權結構

股權類別	股份或出資額（萬股）	占比（%）
內資法人持股	77,051.00	77.05
內資自然人持股	-	-
外資股	22,949.00	22.95
其他	-	-
合計	100,000.00	100.00

2· 前十大股東

股東名稱	季末持股數量或出資額（萬股）	季末持股比例（%）
1. 中國太平洋保險（集團）股份有限公司	77,051.00	77.05
2. 德國安聯保險集團	22,949.00	22.95

(五) 控股股東或實際控制人：

中國太平洋保險（集團）股份有限公司

(六) 子公司、合營企業和聯營企業：

公司名稱	持股數量（萬股）	持股比例（%）
上海市質子重離子醫院	10000	20

(七) 董事、監事和高級管理人員的基本情況：

1· 董事基本情況：

姓名	年齡	學歷/ 學位	職務	任職時間	任職資格批 准文號	關聯方和其他單 位任職、兼職情況	最近 5 年工作經歷
孫培堅	52	研究生 /碩士	董事長、總經理	2015 年 3 月 30 日	保監許可 〔2015〕263 號	太保集團黨委委 員，太保資產管理 公司董事	2010 年 1 月，時任太保集團黨委委員、副總經理 (2010.09 止)、合規負責人(2012.06 止)、合規總 監(2010.09 止)；太保產險公司董事(2014.06 止)、 太保壽險公司董事(2014.06 止)，太保資產管理公司 董事。 後續任職： 太保集團副總裁(2010.09-2015.09)； 太保安聯健康險公司籌備組組長(2014.03-2014.12)； 太保安聯健康險公司黨委書記(2015.01 起)、董事長 (2015.03 起)、總經理(2015.03 起)。
霍聯宏	58	本科/ 學士	董事	2015 年 3 月 30 日	保監許可 〔2015〕263 號	太保集團總裁、執 行董事、黨委副書 記；太保資產管理 公司董事長、太保 產險公司董事、太 保壽險公司董事	2010 年 1 月，時任太保集團黨委副書記、總裁、執行 董事，太保產險公司黨委書記(2011.02 止)、董事長 (2011.03 止)、董事，太保壽險公司董事，太保資產 管理公司黨委書記(2010.03 止)、董事長(2010.05 止)。 後續任職： 太保資產管理公司董事 (2010.05-2012.12)、董事 長(2012.12 起)； 太保安聯健康險公司董事(2015.03 起)。

吳宗敏	51	研究生 /碩士	董事	2016年3月11日	保監許可 [2016]139 號	太保集團黨委委員、副總裁，太保產險公司董事，太保壽險董事、太保資產公司董事	<p>2010年1月，時任太保產險公司黨委副書記（2011.02止）、總經理（2015.03止）、董事、太保集團黨委委員，太保（香港）公司董事長（2015.04止）</p> <p>後續任職： 太保產險公司黨委書記（2011.2-2015.02）、董事長（2011.2-2015.3） 太保資產公司董事（2013.02起） 太保集團黨委委員、副總裁（2015.06起） 太保壽險公司董事（2015.06起） 太保安聯健康險公司董事（2016.03起）。</p>
潘豔紅	46	研究生 /碩士	董事	2015年3月30日	保監許可 [2015]263 號	太保集團副總裁兼財務負責人、黨委委員，長江養老公司董事、太保資產管理公司董事、太保產險公司董事、太保壽險公司董事，太保在線公司監事	<p>2010年1月，時任太保壽險公司黨委委員（2013.12止）、財務總監（2013.12止），長江養老公司董事。</p> <p>後續任職： 太保資產管理公司董事（2010.05-2012.12, 2014.01起）； 太保壽險公司副總經理（2011.03-2013.12）、財務負責人（2011.03-2013.12）； 太保集團黨委委員（2014.06起）、副總裁（2013.12起）、財務負責人（2013.12起）； 太保壽險公司董事（2014.06起）； 太保產險公司董事（2014.06起）； 太保在線公司監事（2014.01起）； 太保安聯健康險公司董事（2015.03起）。</p>

李潔卿	46	大學/ 學士	董事	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號 保監許可 〔2016〕450 號	太保集團風險合 規總監、合規負責 人、風險管理部總 經理，太保產險公 司董事，太保壽險 公司董事，太保資 產管理公司董事	2010年1月，時任太保產險公司承保總監（2012.06止）。 後續任職： 太保集團風險合規總監（2012.06起）、合規負責人（2012.06起）、風險管理部總經理（2012.07起）； 太保產險公司董事（2014.06起）； 太保壽險公司董事（2014.06起）； 太保資產管理公司董事（2013.02起）； 太保安聯健康險公司董事（2015.03起）、副總經理（2016.05起）。
Uwe Michel	51	碩士研 究生/ 法學碩 士	董事	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號		2010年時任德國慕尼黑安聯集團董事長辦公室 辦公室主任 後續任職： 安聯集團亞洲業務部常務副總裁（2012） 安聯集團亞洲業務部亞洲業務部負責人（2013） 太保安聯健康險公司董事（2015.03起）。
Dr. Volker STÜVEN	54	博士	董事	2016年5月11日	保監許可 〔2016〕365 號		2011年1月時任安聯保險集團全球壽險業務部負責人（2011年12月止） 後續任職： 安聯保險集團土耳其壽險子公司壽險業務總經理（2012-2014） 安聯保險集團亞洲業務部常務副總裁（2015.1起） 太保安聯健康險公司董事（2016.05起）

2· 監事基本情況：

姓名	年齡	學歷/ 學位	職務	任職時間	任職資格批 准文號	關聯方和其他單 位任職、兼職情況	最近5年工作經歷
----	----	-----------	----	------	--------------	---------------------	----------

Benno von Canstein	62	本科/ 法學博 士	監事	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號	2010年1月，時任安聯保險集團北京代表處首席代表（2014年12月止） 後續任職： 太保安聯健康險公司監事（2015.03起；並於2015.04一屆一次監事會選舉為監事長）；
沈健	42	研究生 /碩士	監事	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號	2010年1月，時任中國太平洋人壽保險股份有限公司發展企劃部 總經理助理 後續任職： 中國太平洋人壽保險股份有限公司銀行保險部企劃部總經理（2011.4-2014.12）； 太保安聯健康保險股份有限公司行政人事部總經理（2015.02起） 太保安聯健康險公司監事（2015.03起）
李淑會	43	研究生 /碩士	監事	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號	2010年1月，時任中國太平洋保險（集團）股份有限公司審計中心/審計二部 副總經理（2012年1月止） 後續任職： 太保集團審計技術部總經理（2012.01-2015.12） 太保安聯健康險公司監事（2015.03起） 太保產險公司財務部總經理（2015.12起）

3·總公司高級管理人員基本情況：

姓名	年齡	學歷/ 學位	職務	任職時間	任職資格批 准文號	關聯方和其他單 位任職、兼職情況	最近5年工作經歷
----	----	-----------	----	------	--------------	---------------------	----------

張遠瀚	48	研究生 /碩士	首席風險官 總精算師	2015年12月18日 2016年1月29日	保監許可 〔2015〕 1183號	太保集團總精算師	2011年1月，時任光大永明人壽保險有限公司(北京)副總經理、財務總監、總精算師(2013.01止)。後續任職：太保集團 總精算師(2013.01起)；太保安聯健康保險股份有限公司臨時財務負責人兼臨時總精算師(2015.06起)。太保安聯健康保險股份有限公司 首席風險官(2015.12起) 總精算師(2016.01起)
Russell Bateman	54	碩士研 究生	副總經理	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號		2010年時任沙特 Enaya 合作保險公司(慕尼黑再保險集團) 指定首席執行官(2011年止) 後續任職： 國際 SOS 救援中心北亞區總經理(2011年) Sonia 醫療保健公司副總裁(2011 - 2013) 安聯保險集團高級諮詢顧問(2013.6-2014.10) 太保安聯健康保險股份有限公司籌備委員會委員(2014.8 - 2014.12)、副總經理(2015.03起)
周斌	50	研究生	副總經理	2016年5月31日	保監許可 〔2016〕450 號		2011年1月，時任中共上海市金融工作委員會幹部人事處副處長(掛職)(2011.11止) 後續任職：中國太平洋保險(集團)股份有限公司信息技術中心黨委書記、信息技術中心/IT 人力資源和綜合管理部總經理(2011.11-2016.01)。太保安聯健康保險股份有限公司黨委委員(2016.02起-2016.06)、副總經理(2016.05起)。

周仲平	51	本科/ 學士	審計責任人	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕263 號	太保集團審計管 理部兼投資審計 部總經理	2010年1月，時任中國太平洋保險（集團）股份有 限公司風險監控部 總經理（2011.07止） 後續任職： 中國太平洋保險（集團）股份有限公司審計中心/審 計一部 總經理（2011.07-2012.01） 中國太平洋保險（集團）股份有限公司審計中心/審 計管理部 總經理（2012.01起） 中國太平洋保險（集團）股份有限公司審計中心/投 資審計部 總經理（2014.08起） 太保安聯健康保險股份有限公司審計責任人 （2015.03起）
周卿	38	本科/ 碩士	董事會秘書	2015年3月30日	保監許可 〔2015〕167 號		2010年1月，時任中國太平洋保險（集團）公司/集 團投資者關係部副總經理（2014.05止） 後續任職： 太保安聯健康保險股份有限公司（籌）行政人事/法 律合規工作組負責人（2014.05-2014.12） 太保安聯健康保險股份有限公司董事會秘書 （2015.03起）、合規負責人（2015.03-2015.12）
蓋政偉	39	研究生 /碩士	合規負責人	2015年12月30日	保監許可 〔2015〕 1223號		2011年1月，時任太平洋資產管理有限責任公司合 規與風險管理部總經理助理（2015.2止） 後續任職：太平洋資產管理有限責任公司合規與風險 管理部董事（2015.2-2015.7）、太保安聯健康保險 股份有限公司法律合規部總經理（2015.08起）、太 保安聯健康保險股份有限公司合規負責人（2015.12 起）

(八) 償付能力信息公開披露連絡人及聯繫方式：

1. 連絡人姓名：丁亮
2. 聯繫方式： 021-33966101

二、主要指標

項目	本季度(末)數	上季度(末)數
核心償付能力充足率(%)	842	1,015
核心償付能力溢額(萬元)	72,903.18	77,989.23
綜合償付能力充足率(%)	842	1,015
綜合償付能力溢額(萬元)	72,903.18	77,989.23
最近一期的風險綜合評級	-	-
保險業務收入(萬元)	13,884.54	14,806.78
淨利潤(萬元)	-2,071.39	-4,720.78
淨資產(萬元)	84,726.92	88,412.86

三、實際資本

項目	本季度(末)數	上季度(末)數
認可資產(萬元)	133,018.59	125,464.49
認可負債(萬元)	50,294.59	38,951.15
實際資本(萬元)	82,724.00	86,513.33
核心一級資本(萬元)	82,724.00	86,513.33
核心二級資本(萬元)	-	-
附屬一級資本(萬元)	-	-
附屬二級資本(萬元)	-	-

四、最低資本

項目	本季度(末)數	上季度(末)數
最低資本(萬元)	9,820.83	8,524.10
其中：量化風險最低資本(萬元)	9,820.83	8,524.10
1) 保險風險最低資本(萬元)	7,630.36	5,946.24
2) 市場風險最低資本(萬元)	3,351.95	3,755.46
3) 信用風險最低資本(萬元)	1,330.78	1,219.02
控制風險最低資本(萬元)	-	-
附加資本(萬元)	-	-
1) 逆週期附加資本(萬元)	-	-
2) 國內系統重要性保險機構的附加資本(萬元)	-	-

3) 全球系統重要性保險機構的附加資本（萬元）	-	-
4) 其他附加資本（萬元）	-	-

五、風險綜合評級

公司 2016 年 1 季度風險綜合評級：無綜合評級。

公司 2016 年 2 季度風險綜合評級：無綜合評級。

六、風險管理狀況

（一）保監會最近一次對公司償付能力風險管理能力的評估得分

保監會尚未對我司進行償付能力風險管理能力評估。

（二）公司制定的償付能力風險管理改進措施及報告期最新進展

1· 風險管理制度的建設與完善

公司目前已制定完成了償付能力風險管理制度，及各大類風險管理制度。公司償二代領導小組于一季度探討了保監會對行業 SARMRA 試評估反映出的結果和主要問題及公司需要關注之處，要求公司各部門根據保監會正式實施要求和公司償二代領導小組的工作部署，嚴格按時間表完成尚未建立的風險管理制度。

今年公司也將配合由集團法律合規和風險監控部牽頭的“外部監管政策內部落實情況全面排查專項工作”，開展排查工作，推進建章立制和整改優化，不斷更新和升級公司內部風險管理制度流程，促進和提升公司內部的風險管理水平。

2· 管理流程的梳理與優化

公司將繼續以償二代體系為領，將其核心內容，例如組織架構、治理制度、風險報告、日常管理、信息系統建設、培訓工作納入公司的風險管理框架。在落實償二代項目的過程中，公司逐步建立常規運作環境下各部門在風險管理流程上的職責分工。

根據 2015 年度過渡期首年運作經驗，公司償二代領導小組已收集各相關部門的資源需求，反饋至管理層和集團條線，透過有效的資源分配，加強管理流程的操作性並提高報告效率。同時，公司積極參與集團定期組織的專題風險管理研討會和重點關注的風險溝通平臺，充分利用集團的風險管控工具和技術團隊，通過資源共享和緊密合作，完善風險事前監控，並逐步提高風險管控的專業水平。

此外，公司將利用演練方法優化現有的風險管理流程。例如在聲譽風險管理制度的建立過程中，公司組織開展聲譽事件處置演練，結合演練情況進行制度修訂和流程優化。

3· 制度執行的有效性

公司 2016 年償二代風險管理工作重點為積極強化風險管理政策和制度的執行要求。

公司將主動開展制度自檢。在去年償二代過渡期的基礎上，各部門再次對照償 11 號規則，對各自領域業務政策和管理制度進行審閱，及時彌補制度缺失和漏洞。各部門應當確保政策和制度的要求落實到崗位，並在日常工作中嚴格執行。

對於已建立的制度，相關部門定期向管理層提供公司合規與風險管理的動態報告，通過強化機構內控合規自律確保制度執行的有效性。另外，合規職能部門將對照償二代風險管理能力要求，不斷完善風險點和控制要求，優化內控手冊，並強化年度內控與自查。

就下一階段的工作計劃，公司內部審計將每年至少應當檢查、評估一次公司償付能力風險管理體系運行情況和運行效果，監督風險管理政策的執行情況，並向董事會報告。

七、流動性風險

(一) 流動性風險監管指標

1· 淨現金流

項目	本季度(末)數
淨現金流(萬元)	3,719.02

2. 綜合流動比率

項目	3個月內	1年內	1-3年內	3-5年內	5年以上
綜合流動比率(%)	152	92	530	2,687,326	-

3. 流動性覆蓋率

項目	壓力情景一	壓力情景二
流動性覆蓋率(%)	743	734

(二) 流動性風險分析及應對措施

目前在基本情景及各壓力情景下，本公司的淨現金流均為正值，始終保持良好的流動性。

八、監管機構對公司採取的監管措施

(一) 保監會對公司採取的監管措施

目前保監會未對我司採取監管措施。

(二) 公司的整改措施及執行情況

無。

2016年8月28日